

PARTS 1 & 2

1956

JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF GREAT BRITAIN AND IRELAND

*with which is incorporated
The Society of Biblical Archæology*



Published by the Society

56 QUEEN ANNE STREET LONDON W 1

CONTENTS

	PAGE		PAGE
ROACH, J.: James Fitzjames Stephen (1829-94)	1	CLAUSON, G.: A Note on Qapqan	73
WHEATLEY, P.: Tun-sun (頓遜)	17	KENSDALE, W. E. N.: Field Notes on the Arabic Literature of the Western Sudan	78
STERN, S. M.: Ibn al-Samh	31	KURDIAN, H.: The Newly Discovered Alphabet of the Caucasian Albanians	81
ASHTOR, E.: The Kārimī Merchants	45		
ṢAGHIR ḤASAN, M.: Notes on the Edition of the <i>Kitāb al-Nafs</i> ascribed to Ishāq ibn Ḥunayn	57		

REVIEWS OF BOOKS: B. Collinder, *Fenno-Ugric Vocabulary* (G. Clauson); G. Renondeau, *La Doctrine de Nichiren* (C. Blacker); C. Siang-tseh, *The Nien Rebellion* (D. Twitchett); H. C. Chang, *Allegory and Courtesy in Spenser, a Chinese View* (J. J.-Y. Liu); Y. Kanakura, R. Yamada, T. Tada, and H. Hadano (ed. by), *A Catalogue of the Tohoku University Collection of Tibetan Works on Buddhism* (D. L. Snellgrove); B. Krebsova, *Lu Sun: Sa vie et son oeuvre* (H. McAleavy); P. Dupont *La Version Mōne du Nāranda-Jātaka* (H. L. Shorto); J. Laures, *Takayama Ukon und die Anfänge der Kirche in Japan* (C. R. Boxer); J. Laures, *The Catholic Church in Japan* (C. R. Boxer); E. O. Reischauer, *Ennin's Travels in T'ang China* (D. Twitchett); *Ennin's Diary: The Record of a Pilgrimage to China in Search of the Law* (D. Twitchett); D. H. Shively, *The Love Suicide at Amijima* (C. Blacker); G. N. I. Shoten, *A Study of Tibetan Buddhism* (A. Waley); C. Chang (introd. by F. Michael), *The Chinese Gentry* (A. Waley); J. K. Fairbank, *Trade and Diplomacy on the China Coast* (I. B. Powell); A. Waley, *The Nine Songs* (R. O. Winstedt); E. H. Schafer, *The Empire of Min* (E. G. Pulleyblank); C. F. Beckingham and G. W. B. Huntingford (tr. and ed. by), *Some Records of Ethiopia* (1593-1646) (E. Ullendorff); R. Ghirshman, *Village Perse-Achémenide* (J. M. Munn-Rankin); E. Ullendorff, *The Semitic Languages of Ethiopia* (A. F. L. Beeston); E. S. Crower, *The Haran Gawaita and the Baptism of Hibil-Ziwa* (C. H. Gordon); T. W. Thacker, *The Relationship of the Semitic and Egyptian Verbal Systems* (H. S. Smith); H. Ringgren, *Studies in Arabian Fatalism* (M. Smith); H. A. Fine, *Studies in Middle Assyrian Chronology and Religion* (O. R. Gurney); D. M. Dunlop, *The History of the Jewish Khazars* (G. Clauson); S. Streleyn, *Prières Magiques Éthiopiennes pour Délivrer les Charmes* (E. Ullendorff); V. S. Sukthankar and S. K. Belvakar (ed. by), *The Māhābhārata* (W. Gurner); P. S. S. Sastri (ed. by), *Saṅgītaratnākara* (A. Bake); *The Vedic Octave and Extracts from the Saṅgita Sāra in Abhinava Bharata Sāra Saṅgraha* (A. H. Bake); Sir C. Fawcett, *The English Factories in India*, Vol. IV (C. R. Boxer); A. C. Mayer, *Land and Society in Malabar* (A. L. Basham); H. L. Hariyappa, *Rgvedic Legends through the Ages* (A. L. Basham); T. Burrow, *The Sanskrit Language* (W. Gurner); P. K. Gode, *Studies in Indian Literary History* (T. Burrow); T. R. V. Murti, *The Central Philosophy of Buddhism* (E. Conze); A. Bareau, *Les Sectes Bouddhiques du Petit Véhicule* (E. Conze); W. Ivanow, *Studies in Early Persian Ismailism* (A. S. Tritton); E. Schroeder, *Muhammad's People: a Tale by Anthology* (A. S. Tritton); H. b. M. al-Khaṭṭābī, *Al-Bayān fī P'jāz il-Qur'an* (ed. by 'Abd-al-'Alīm) (A. S. Tritton); G. E. von Grunebaum (ed. by), *Studies in Islamic Cultural History* (H. A. R. Gibb); S. van der Bergh (tr. by), *Averroes' Tahafut al-Tahafut* (A. S. Tritton); N. Vandier-Nicolas, *Sāriputra et les six maîtres d'erreur* (B. Gray); *Ars Orientalis: The Arts of Islam and the East* (J. V. S. Wilkinson); H. Hoijer (ed. by), *Language in Culture* (R. H. Robins)

THE KOREAN BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY	83
NOTE: EIGHTH CONFERENCE OF BRITISH ORIENTALISTS	124
LIST OF MEMBERS.	

THE JOURNAL
OF
THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF GREAT BRITAIN AND IRELAND

with which is incorporated
The Society of Biblical Archæology



Published by the Society
56 QUEEN ANNE STREET LONDON W1
1956

STEPHEN AUSTIN AND SONS, LIMITED



PRINTERS, HERTFORD.

TABLE OF CONTENTS, 1956

	PAGE
ARTICLES	1-83, 125-202
REVIEWS OF BOOKS	84-124, 203-259
THE SOCIETY	83, 124, 260-269
THE LIBRARY	270-283
INDEX	285-288
PLATES—I-III	32, 33, 81

ROYAL ASIATIC SOCIETY

56 QUEEN ANNE STREET, W. 1.
(Tel.: Welbeck 8944)

Patron

HER MOST EXCELLENT MAJESTY THE QUEEN

Vice-Patrons

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDIA
THE GOVERNOR-GENERAL OF PAKISTAN

Honorary Vice-Presidents

- 1943 SIR JOHN H. MARSHALL, Kt., C.I.E., Litt.D., F.S.A.
1945 PROFESSOR W. PERCEVAL YETTS, C.B.E., D.Litt., M.R.C.S.
1951 THE RT. HON. THE EARL OF SCARBROUGH, K.G., G.C.S.I.,
G.C.I.E., G.C.V.O.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1955-56

President

- 1955 SIR RICHARD O. WINSTEDT, K.B.E., C.M.G., F.B.A., D.Litt.,
M.A.

Director

- 1955 SIR GERARD L. M. CLAUSON, K.C.M.G., O.B.E.

Vice-Presidents

- 1952 PROFESSOR H. W. BAILEY, F.B.A., Ph.D., M.A.
1954 SIR PATRICK CADELL, Kt., C.S.I., C.I.E., V.D.
1955 PROFESSOR SIR RALPH L. TURNER, Kt., M.C., F.B.A., Litt.D., M.A.
1955 PROFESSOR SIR R. E. MORTIMER WHEELER, Kt., C.I.E., M.C.,
F.B.A., F.S.A., D.Lit.

Honorary Officers

- 1949 L. D. BARNETT, Esq., C.B., F.B.A., Litt.D., M.A. (*Hon. Librarian*).
1949 C. C. BROWN, Esq. (*Hon. Treasurer*).
1955 D. SINOR, Esq., M.A.

Ordinary Members of Council

- 1956 H. C. BOWEN, Esq.
1956 DR. MARY BOYCE, M.A., Ph.D.
1953 PROFESSOR C. R. BOXER, Hon. D.Litt.
1955 PROFESSOR J. BROUGH, D.Litt.
1955 Y. D. GUNDEVIA, Esq.
1955 SIR WALTER GURNER, C.S.I.
1953 DR. O. R. GURNEY.
1956 DR. D. M. LANG, M.A., Ph.D.
1953 PROFESSOR BERNARD LEWIS, Ph.D.
1956 A. MASTER, Esq., C.I.E.
1956 PROFESSOR E. G. PULLEYBLANK.
1956 PROFESSOR A. S. TRITTON, D.Litt., M.A.
1953 H. G. QUARITCH WALES, Esq., Litt.D., Ph.D., M.A.
1955 A. D. WALEY, Esq., C.B.E., F.B.A., LL.D., M.A.

Secretary and Librarian

1940 Mrs. M. DAVIS

Assistant Librarian

1948 Miss M. E. FELL

Hon. Solicitor

D. H. BRAMALL, Esq., M.B.E., T.D.

6 Westminster Palace Gardens (Artillery Row), Victoria Street, S.W. 1